


INFORMAÇÃO TÉCNICA - TECHNICAL INFORMATION

COD.	Tubo de Aço Steel tube			Máxima Pressão Serviço Maximum working pressure			Dimensões aprox. Approx. dimensions	Peso aprox. Weight aprox. (kg)
	DN	INCHES	Ø ext (mm)	Bar	MPa	PSI	L (mm)	
631502/5B8	65x50	2 1/2" x 2"	76,1x60,3	34,50	3,45	500	23	0,339
631502/5A8	80x50	3" x 2"	88,9x60,3	34,50	3,45	500	23	0,522
631502/5C8	100x50	4" x 2"	114,3x60,3	34,50	3,45	500	26	0,859
631502/5H8	125x50	5" x 2"	139,7x60,3	34,50	3,45	500	27	1,525
631502/5K8	150x50	6 1/2" O.D x 2"	165,1x60,3	34,50	3,45	500	27	2,044
631502/5E8	150x50	6" x 2"	168,3x60,3	34,50	3,45	500	27	2,022

2/5 - 2= Vermelho - Red - 5= Galvanizado - Galvanized

CARACTERÍSTICAS BÁSICAS

- Corpos fabricados em fundição nodular s/ASTM A536 (65-45-12).
- * Mínima Tensão Ruptura: 448 MPa (65.000 psi, 448 N/mm²).
- * Limite Elástico mínimo: 310 MPa (45.000 psi, 310 N/mm²).
- * Alongamento mínimo: 12%.
- Acabamento vermelho RAL3000 (pintura isenta de Chumbo) ou Galvanizado por imersão a quente s/ASTM A153.
- Porcas e parafusos em aço ao carbono s/ASTM A183 electrozincados s/ ASTM B633.

CONDIÇÕES DE TRABALHO ADMISSÍVEIS

- Pressão de serviço: ver tabela acima (os valores são reduzidos em 50% para ranhuras tipo conformação).
- Todas as instalações devem cumprir os valores P-T segundo os requisitos legais especificados. Em qualquer caso deve ser verificada, antes da sua colocação em serviço, a resistência dos Acessórios à acção das substâncias com as que entram em contacto (directo ou indirecto) de forma a que não possam deteriorar-se nas condições de uso.

Observações:

Dada a complexidade, variedade e grande quantidade de especificações particulares de cada instalação, em conjunção com a existência de diversos factores que podem afectar as condições de trabalho e natureza do produto, é da responsabilidade do utilizador final realizar os ensaios necessários para garantir o correcto funcionamento do produto em cada aplicação concreta.

A instalação do produto deverá ser realizada e mantida seguindo os códigos de boa prática e/ou normas existentes.

BASIC FEATURES

- Housing manufactured in ductile cast iron acc. ASTM A536 (65-45-12).
- * Minimum Tensile Strength: 448 MPa (65.000 psi, 448 N/mm²).
- * Minimum Yield Strength: 310 MPa (45.000 psi, 310 N/mm²).
- * Elongation min: 12%.
- Red paint RAL3000 (non-lead) or Hot dip zinc Galvanizing acc. ASTM A153.
- Bolts and Nuts in carbon steel acc. ASTM A183 zinc electroplated acc ASTM B633.

PERMISSIBLE WORKING CONDITIONS

- Working pressure: see above table (values are reduced by 50% for rolled grooves).
- All installations has to meet the P-T values specified in the legal requirements. In any case has to be verified, before commissioning, the resistance of the Fittings to the action of the substances which they come into contact (direct or indirect) so that they cannot deteriorate in the conditions of use.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.



APLICAÇÕES GERAIS

- Apto para tubos de aço com e sem costura.
- Instalações de AQS.*
- Instalações de ÁGUA FRIA POTÁVEL.*
- Instalações de Segurança Contra Incêndios.
- Instalações de Ar Comprimido (isentas de hidrocarbonetos), Instalações Industriais, Rega e Maquinaria.
- Não válido para fluidos combustíveis, líquidos inflamáveis, gases explosivos e óleos vegetais/minerais.

* Apenas produto galvanizado.

Nota 1: Dependendo da natureza química da água AQS, as superfícies galvanizadas podem sofrer algum grau de corrosão. Esta circunstância deve ser avaliada pelo responsável da instalação. A ATUSA não se responsabiliza pelas possíveis consequências adversas que possam ocorrer.

Nota 2: O uso em condições diferentes das aqui especificadas requer uma consulta prévia à ATUSA no momento da encomenda.

VANTAGENS

- Auto-centragem na tubagem.
- Fácil substituição de uniões e tubos.
- Embalagem versátil.
- Produto 100% Reciclável.

GENERAL APPLICATIONS

- Suitable for steel tubes (welded and not welded).
- Sanitary water systems.*
- COLD DRINKING WATER Installations.*
- Fire Fighting Installations.
- Pressured air pipe works (hydrocarbons free), Industrial installations, Irrigation and Machinery.
- Not valid for applications involving combustible fluids, flammable liquids, explosive gases, vegetal/mineral oils.

* Only hot dip zinc galvanized products.

Note 1: Depending on chemical nature of HWS water, galvanized surfaces may suffer certain corrosion grade. This circumstance must be evaluated by the installation responsible. ATUSA is not responsible for the possible adverse consequences that may occur.

Note 2: Reference shall be made in case of use in conditions other than those here specified and requires prior consultation to ATUSA at order time.

ADVANTAGES

- Self-Centring on pipes.
- Easy substitution of couplings and tubes.
- Great packing versatility.
- Product 100% Recyclable.

AVISO Importante : não modificar nem eliminar nenhum componente da instalação sem primeiro ter despressurizado e drenado completamente o circuito, caso contrário podem resultar graves danos pessoais e/ou materiais.

Important NOTICE : never remove or modify any piping component without first de-pressurizing and draining completely the installation. Failure to do it could result in serious personal injury and/or economical losses.

Nota : Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos, o desenho e os dados fornecidos podem ser alterados sem aviso prévio.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.3-09.21

2/2